

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 55 (1555) • П'ятниця, 28 березня 1997 року • Ціна Договоріна

## Після бюджету — зарплата. Через швіроку

Урядові необхідно буде 6 місяців після затвердження реального бюджету для того, щоб погасити заборгованість по зарплатній платі бюджетників, вважає прем'єр-міністр України Павло Лазаренко.

У середу на прес-конференції в Одесі, де він перебував з роботою пошкодо, П. Лазаренко повідомив, що до проекту держбюджету на 1997 рік урядом внесено пропозиції щодо погашення заборгованості по зарплатній платі у сумі 2 млрд. грн. із 3 пенсій — 1 млрд. грн.

Він наголосив, що урядові вдалося «стримати» зростання заборгованості. Так, сказав прем'єр, якщо до початку цього року з держбюджету вона становила 495 млн. грн., то до 1 березня — 511 млн. грн. Разом з тим, загальна заборгованість по зарплатній платі зросла на 291 млн. грн.

Однак, вважає він, «ситуацію можна взяти під контроль». Для цього необхідно «запровадити мораторій на підвищення зарплатній платі усім без винятку бюджетним організаціям та установам».

### ПЕРЕБУВАННЯ ОЛЕНСАНДРА МОРОЗА НА ВІННИЧЧИНІ

На Вінницьчині перебуває Голова Верховної Ради України Олександр Мороз. Робочу поїздку по області він розпочав із відвідин села Іллінськ Калинівського району, де ознайомився з роботою колективного господарства, місцевої школи.

КСРП «Родина» — одне з передових господарств області, яке, незважаючи на економічні негаразди у країні, вирощує добрі врожаї зернових культур, цукрових буряків, досягається непоганих результатів у виробництві тваринницької продукції. Минулий рік завершився з прибутками. Господарські збутки дають колективному сільськогосподарству можливість брати активну участь у розв'язанні соціальних проблем села. За рішенням загальних зборів КСРП взяло на себе оплату за користування електроенергією, автотранспортом, обробіток присадибних ділянок, харчування дітей у школі і дитсадках, надале допомогу одиноким і престарілим селянам.

(Закінчення на 2-й стор.)

### Чилійський інтерес

На зацікавленості України в більшій широкій співпраці з Республікою Чилі, можливостях залучення приватного інвестиційного капіталу цієї латиноамериканської країни в українську економіку наголосив Президент України Леонід Кучма в розмові з міністром закордонних справ Чилі Хосе Мігелем Інсульсою Салінасом, повідомляє ДІНАУ-Україна.

Це, що глава зовнішньополітичного відомства Чилі прибув в Україну на чолі великої делегації бізнесменів, азначив Леонід Кучма, є ще одним свідченням того, що латиноамериканський регіон, і найважливіше — його приватні підприємці, починають виявляти до нашої держави дуже великий інтерес.

На думку Хосе Мігеля Інсульсо Салінаса, політична стабільність в Україні — великий східноєвропейській державі — є хорошою основою для одержання чилійських інвестицій.

Під час зустрічі йшлося також про співпрацю України і Чилі в міжнародних організаціях, зокрема ООН.

## Нічийні діти, як вас обігріти?

Хочі як хочіть, та в міських вулицях стає дедалі більше дітей з недитчим поглядом — недорозвинені, холодні очі. Це підлітки, про яких кажуть сироти за живих батьків. Спитайте, чому вони втекли з дому, і почуєте зняйоме: там гнилість, сварки...

Як обігріти таких дітей, щоб повернути їм радість, дати надію?

На шасть, у нас не перевелися люди, готові поділитися з дитиною не тільки власною одежиною, а й теплом душі, як от (на знімку) Іван Сорока, завідувач дитячого притулку у Львові.

Матеріал про роботу з втішеними дітьми у Львові читайте за 3-й стор.

Фото Ігора СЕНКАЛЬСЬКОГО



### Полеві новини

#### А колись за польовий чотири богарних давали

У недалекому минулому було так: за врожайністю олин зрошуваний гектар порівнював трьом-чотирьом суходольним. Займалися знаннями землеробів — 100 центнерів зерна кукурудзи, 60—80 — колосових, 300—500 центнерів овочів з гектара меліорованих земель — багато хто так врожі спирали вирощувати. А як нині?

Масою найпопулярніші в Європі зрошувальні системи, а використуємо їх акри не задовольно, бо в ході реформ, не жаль, втратили і ті системи, і польові землі, і загальном господарстві.

З 2,5 мільйона гектарів наявних зрошуваних земель торік поклали лише половину, до того, часто-густо, тільки один раз.

(Закінчення на 2-й стор.)

### У «Робітничої газети» — Іменини. Вітаємо, колеги!

Видання з славними традиціями,

«Робітничу газету», відзначає 80-річний ювілей Читачі старшого покоління пам'ятають «Робітничу» шістдесяті роки, як редакція Юхим Антонович Лазаренко. Навіть у тих умовах газета постійно відкривала нові обрії для читачів, висвітлювала теми, підійшли до яких не вистачало чим то сміливості, чи то майстерності іншим виданням України. Згадаймо й те, що Юхим Антонович був єдиним головним редактором, який наслідився взяти на роботу власним кореспондентом газети переслідуваного владою поета Василя Симоненка і утримував його на посаді, незважаючи на тиск, аж до самої трагічної загибелі Поета. На початку сімдесятих номенклатурники такці «Робітничу» була вже стійка.

І в нинішній складній часі перемін газета прагне не втратити свої злукотки, зберігає симпатії читачів, постійно перебуває в пошуку.

Бажаємо нашом колегам, щоб їхнє видання, багате на добрі традиції, завжди залишалося «Робітничою газетою», а не стало якоюсь іншою. Хочі й розуміємо, як важко нині зберігати обличчя.

Зі сльотом, шановні колеги!

Редакція «Голосу України».

### Лист на першу полосу

#### На сучасні трюдогні — маршована калуста

У мене *дві дитери* дітей, старші дитка *вишила* заміж, *син* служить в армії, а менші всі *близь мене*. Жити дуже важко. В *родосні*, де я працюю, не виплачують ні зарплати, ні допомоги на дітей. Як *жесті*, коли *нема грошей*, щоб хоч *боронити* купити *так* *тільки* дітям *хліба*? *Молоді* *теж* не одержую зарплати. Відомості з *першої* *перебери* до магазину, щоб одержувати *продукти*. А *як* *там* *взяв* *жесті*, коли *на* *прилавок* *лише* *березовий* *сік* *та* *маршова* *калуста*? В *магазин* не *завозять* *нічого*, *а* *дітей* *не* *можуть* *і* *одержувати* *жесті* *в* *щось* *потрібно*. *Немає* *нам*, *багато* *потрібно*, *ні* *грошей*, *ні* *товарів*, *ні* *пліть* *ні* *якіх*. Чому? Як *дити* *виростають*, *то* *як* *потрібно* *державі*, *а* *чому* *державі* *нічого* *не* *дов*, *коли* *це* *потрібно* *їм*?

Ольга ТУРЯНИЦЯ

Лисичеве  
Ірпавського району  
Закарпатської області.

### Нон грата

Під час демонстрації протесту у Мінську стражі білоруського порядку затримали першого секретаря Посольства США в Білорусі Сержа Олександрова. Пізніше його проголосили персоною нон грата. Сполучені Штати, у свою чергу, проголосили першою нон гратою першого секретаря Посольства Білорусі у Вашингтоні Володимира Громікова.



### «Гарячий» телефон

2 квітня з 17-00 до 19-00 з начальником управління Державтоінспекції МВС України

Горіск Давидович.  
Проблеми безпеки дорожнього руху у прайм-розмові з генерал-майором міліції.

28 березня 1997 року, № 55 (1555)

нього нова сім'я»), нупяла собі трохи печива й цукерок, відтак підійшла до першого ж міліціонера, який тремтів із нею, й попросила:

— Дядю, заберіть мене иуди-небудь.

На той час адреса «куди-небудь» вже була відома: Кульпарівська, 1а.

У «нічийної» при жнак батьках донечка такі дорослі очі, поді витримки їх погляд. Навіть бувалий у бувальцях «дядя Ваня», який має великий досвід роботи зі складними дітьми, іноді не може стримати неприхованіх сліз. Коли слухала Лесю, подумалося: от якби кілька такх дітей привести до нашого парламенту і надати їм слово. Можливо, живий пріоритет сам собою айшоа би на перший план?

Доля Лєси попри всі обставини ще не найгірша. Бо її психіка анітрохи не випробувана, ангел-хранитель привів до добрих людей. Та не можна дитача душа витримувати наругу. Якось до міської служби в справних чинах прийшов якийсь старий чоловік, Гунько, який представив такий репертуар сороміцьких пісень, що у чоловіків вуха в'янули. Інший його розвеселив, тремтячи від холоду, сидить на асфальті з простягнутою рукою. Його «завербували» дорослі або ж чиганчухи, які різними способами залучають малолітніх до жебракунства. Ї успішно роблять бізнес на

Важко зійти управу на кочівників. Зокрема блять готелю «Львів» чергує смаглявий «роботодаєць» роки 13-14. Він видає «няряди» молодшим хлопцям. Їх біжить мало не під колеса автомобіля, протирають скло, стримують «гонорари» і віддають гроші пиянчукові. І на жеребіванні, і на таких послугах можна заробити 100-150 гривень щодня! Винагорода за «працю» буває всякою, як і способи залучення маленьких рабів.

Василь Гуньо, завідувачий відділом міської служби в справах неповнолітніх, розповів про затримавши 12-літнього хлопчика, руки котрого були геть поколоті шприцом. Наркоман. Таких спочатку пригощають, атягнуть, а потому змушують заробляти на зідля різними способами.

Нерідко  
квартир-  
ними кра-  
діжiami.  
Ось такий  
контингент  
попадає до  
притулку.

Різкими пля-  
хами. Хтось потрапив на очі праців-  
ників комісії чи міліції (а безпри-  
тупий здебільшого ховається), но-  
гось підбрали і привели добрі люди.  
— На регулярні рейди, — каже  
Василь Гунико, — бракує коштів,  
бензину, транспорту, вишивають. У  
відділі лише п'ять чоловік, а ка об-  
ліку — близько 900 невоволітних.  
Підрозділи кримінальної міліції  
а справх неоноволітних зорєганіза-  
лі більше на розкриття злочинів, а не  
на профілактику і по суті підміню-  
ють карний розшуку.

[illegible]

Я маю нагоду послухати, як гаяче Іван Тимофійович переконав бабусю 15-літнього Романа, що її онук хороший хлопець, любить техніку, хоче навчатися. Упіямавшись на іріджикі, він зрозумів, що йому загрожувє надаль, і тепер стане іншим. Треба, щоб він закінчив у Дрогобичі 9-й клас. А бабуся слухала й не йняла віри, плакала, сирнуло похитуючи головою.

— Візьміть його кудись, я боюся гої дитини. Він з десяти років утінає з дому. Я ходила віси зливати на нього, і мені сказали, що в Романа аселився чорт з хвостом і рогами, й керве ним...

А чого дивуватися з «чорта»? Може, такі плоди дає карма батькіа.

які підкинули трирічного хлопчика бабусі на виховання і... викреслили його зі свого життя? Колись ця жінка недовиховала сина і той зрікся власної дитини, а тепер онук утікає світ за очі від бабусі.



І такі педагогічні ребу-  
си — щодня. Притулок  
розрахований на 55 осіб,  
які перебувають тут  
протягом тридцяти  
днів. За цей час треба  
вирішити долю дити-  
ни, направити її з  
компасом віри й надії  
в дитбудинок, інтер-  
нат або й до рідних у  
сім'ю. Але потому ця  
сім'я буде під пиль-  
ним контролем. По-  
надля доля дітей та-  
кож відслідковується

Працювати з такими дітьми непросто, до того ж завідувачий максималіст. Сам працює жертовно на мінімальну зарплатню й від інших цього вимагає. А хто не йтимусь, мусить йти. Кількох він уже звільнив. Серед них — і свого товариша з посади заступника. Бо той же хотів гадати по об'єктах на власній машині і вкратчас власний бензин. Коли Іван Тимофійович прийшов привітати приятеля з днем народження і побачив стіл, що ломився від наїдків і напків, він поклав ногу:

— Мк з тобою разом ходимо до церкви. Чого ж варті твої молитви? Ти ж не бідуєш, а пошкодував вк-

- Ще іюли на конкурсних засадах з-поміж багатьох претендентів відбирали кандидатуру заміщуючого, а одній із лівітських церков відслужили молебєк, аби на посаду прийшла людина «від Бога».

Так і сталося. Завідуючий ого-  
лоскв «персоною нон грата» пра-  
ціаницю санепідемстакції, яка ро-  
ками тягла з кухні все, що їй по-  
добалося, коли тут ще був дитса-  
док.

Його дошки приходять сюди й проводять з дітьми заката, ігри. Нерідко на власні гроші купує для них хліб і цукерки. Діти, буває, годні, бо рація сиромний через мізерне харчування. Коли холодно, їх годі було асиста за прогулянку: бракувало теплого одягу. Доводиться випрошувати в різних добродіїв старі меблі, одяг, вартюплю. Притулок має статус обласного, та на клопотання Івана Сороки відзначулася лише адміністрація Задляничного району міста: передала телевізор, уникати.

Поки що втілювана а життя програма «Діти України» нагадає немовля, яке ледь спинається на ноги. Та перший крок зроблено. Найголовніший. Від болю до болю, від серця до серця.

Оксана ТЕЛЕНЧІ

Львів.

**НА ВИКОНАННЯ** президентської програми «Діти України», у Львові почав діяти притулок для неповнолітніх. Вихователі взяли на себе роль хрещених батьків для безпритульних, «нічийних» синів і дочок, які з вини дорослих потрапили до категорії соціопатів.

Іван Сороча, завідувач прийомним, перепитував: чому Людімилу Кучму, дружину Президента, не вивіляли установу? Коли вона перебувала за благодійними цілями у Львові, коли їй вдалося врятувати життя? Оглянувши кедрстатейний поки що фасад будівлі (колишнього десятидлі) і, являючи догадки, вирішив, що не може показувати їй місце, де виступав президент обласного дитбудинку, не обділений гуманітарним місцями і спонсорською допомогою. У репортажах, присвячених візиту високого гостя, були згадані імена: Іван Барбі (такі ж чепури), продемонстрували феєрикер талантів і бранкували їм, схоже, хіба що пташиного молока. Довіж ж ми бумело фарбувати будівлю, щоб не було видно перед приїздом саконів очей? Хіба для дружини Президента є таємницею те, що через чорні діри в бюджеті?

Тільки-но ми з Іваном Тимофієвичем переступили поріг кімнати, як до нього кинула й довірливо

— Дядю Ваню, чи можна з вами поговорити?

— Тьотю, а у нас щось є?

Сховала в кишені свій пакетик жу-  
жок і довірливо, не чекаючи моїх за-  
питак, повідала свою історію. Та  
передусім пропихала, щоб я не пові-  
домляла її маму й тата, що вона пе-  
ребував в притулку. Леся сама при-  
їхала з Нового Роздолу до Львова.  
Мати відірвала її шукати батька,  
аби жити з ним. Але Леся до батька  
не пішла («Я йому не потрібна, я

**Д**ВА ДЕСЯТИЛІТТЯ працює в державних установах Криворізька ця енергійна, мудра, з добрим серцем і ніжною душею жінка. Сьогодні Лариса Трофименко — голова Криворізької райдержадміністрації і голова райради, депутат обласної ради.

Ось так складалася доля. А прикладом на все життя ста-  
дя неї батько-педагог, якого любиво і поважало все село.  
Отож Лариса Сергіївна теж закінчила фізфак, і після трагіч-  
ної загибелі батька, Сергія Михайловича, очолила педагогич-  
еский відділ Новоазовської школи. І вже працюючи в райви-  
комітаті, заочно закінчила сільгоспінститут та одержала дия-  
лом агронома.

— Доля дала мені змогу працювати з людьми, яких я люблю. То ніні, на своїй посаді, прагну не стільки іерувати й розпоряджатися кимось, скільки допомагати людям: інвалідам, пенсіонерам, сиротам... Наш район живе, а не виживає. Збережено трудові колективи, якіляють нові. Шістнадцятьох всіх, хто береться за діло, иорисне для села. Тому й знаходимо иишти там, де иінні їх не бачать. Торік двадцять сімьох учитель і медиків о

будівництво. Намагаюся зробити хоч десять відсотків від того, що зробив в області для соціального відродження села Павло Іванович Лазаренко. З ним я працювала понад десять років — у нього було справді, чому повчитись. І я вдячна долі, що так сталося.

Свої стосунки з підлеглими

**гіркий м**  
**исмаком**

ми буду на цілковитий довірі, виходячи з інтересів людей, задля яких ми й працюємо. А це, погодьтеся, покладає на всіх високу відповідальність. Спочатку ті людина — зі своїми обов'язками, зі своїми потребами, а вже потім — агроном чи бу-

дівельнии. На тому і сгою.

Особливо сьогодні нелегко сільським жінкам.

І в полі, і в фермі — усюди великий тягар роботи ліг на їхні плечі. А ще у кожної сім'я, діти... Добре, коли в сім'ї спокій, взаєморозуміння. І яї страшно, коли після виснажливої роботи повертається жінка додому, а там —

## Психолог, оптимізму

Якщо хочете знати, то в усіх селах прагнемо створити такі умови, щоб чоловіки мали чим займатися, щоби дбали про дітей, а не заглядали в чару.

Кожна жінка вірує, бо створена для заступу та сповсюду ва землі, для захисту чоловіків і дітей. Жінка для всіх хоче добра. І прощить Всевисного, щоб там не було. Де беру сил? Від людей. Тільки від них. Подивіться, як їм важко сьогодні. Але завітайте до них на весілля чи на янєш інше родинає свято — там і жарти, і сміх, і пієсія... Ось цей оптимізм наших людей і стимулює, наповнює змієтєм, усе те, чим доводиться займатися з равного раунку до

Монолог записала  
Валентина САФРОНОВА.  
Криворізький район  
Дніпропетровської області.

**Трохи гіркий монолог,  
але з присмаком оптимізму**









**ВПЕРЕД**  
*Україно!* **ЦЕ ТВІЙ**  
*Вибір!*  
**Відбірковий матч Чемпіонату Світу**

Національний спортивний комплекс "Олімпійський"



**Україна**  
ЗБІРНА

**ПІВНІЧНА**  
**Ірландія**  
ЗБІРНА



**2 квітня**  
**1997 р.**

Початок о  
**18.00**

**Ціна квитка**  
**5 гр.**



Генеральний  
спонсор матчу



Генеральний  
інформаційний  
спонсор



**Бюлс України**  
НАЦІОНАЛЬНИЙ СПОНСОР



**мазда**

**(044) 550 5164**

дверні зашкати,  
замки, петли, шпори  
і багато іншого...



Більшій  
Вибір  
Стандартів  
Фурнітури  
зарубіжних  
проявляється

**BAT «Українські пухові вироби»** повідомляє, що чергові загальні збори відбудуться 25 квітня 1997 року об 11:00 за адресою: Київ-5, вул. Боженка, 8. Регістрація акціонерів з 9:00 до 10:30. Порядок денний в особистих запрошеннях.



**ГЛИВИЦЬКИЙ ЗАВОД**  
**ТРАНСПОРТНОГО**  
**ОБОРУДОВАНИЯ**  
**"TREMB" A.O.**

сертифікатом якості **CE TUV Brandenburg**  
♦ на дизельному топливі  
♦ на газ пропан-бутан  
♦ з грузопідйемністю от 2 до 4 т  
**ищт**

**представителів**

**торгових**

наш адрес:  
Polska, 44-100 Gliwice, ul. Portowa 18  
☎ (48/32) 31-97-61; 31-85-83  
факс (48/32) 31-85-82; 31-97-61

ДИРЕКЦІЯ ФЕСТИВАЛЮ "ЧЕРВОНА РУТА"  
МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ УКРАЇНИ



**"ЧЕРВОНА**  
**РУТА"**

В ювілейний всеукраїнський фестиваль

**Харків**

**27 квітня - 7 травня** Театр опери та балету

**9 травня - 11 травня** Площа Свободи

акція підтримки молодих українських талантів  
огляд творчих сил з усіх регіонів країни  
презентація новітньої національної музики  
відкриття нових зірок

**Київ**

**25 травня** Майдан Незалежності  
**заключний гала-концерт до Дня міста**

тільки живий звук  
унікольно сценічно конструкція  
технічне забезпечення найкращих світових фірм

**ВХІД НА ВСІ ЗАХОДИ ВІЛЬНИЙ**

офіційний спонсор  
фестивалю



СТРАШНИЙ ЧОРНИЙ ШОКОЛАД

Дирекція у Києві

тел./ факс: 216 02 91

тел. 274 01 86

інформаційні спонсори:

Україні молоді

LAAS

icx

Бюлс України

МКП «Монада» (код  
ЗКПО 16393504, р/р  
2468805, МФО 322089 у  
Шевченківському відділенні  
УСБ Києва) ліквідується  
за рішенням  
засновників. Претензії  
кредиторів приймають  
протягом двох місяців з  
дня опублікування оголошення  
за телефоном  
446-32-80.

**Правління ВАТ «Древобілльський завод побутових хімії»**

повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 12 травня 1997 року об 11:00 за адресою: Дрогобич, вулиця Гайдаянська, 28.

- Порядок денний:**
1. Звіт правління про хід праці підприємства та результати роботи за 1996 фінансовий рік.
  2. Затвердження змін та доповнень до статуту.
  3. Вибори керівних органів товариства.
  4. Створення довірчих підприємств.
- Початок реєстрації — о 10.00.

**НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ НА ЗАВТРА!**  
**ВОНА ДОСЯГЛА УСПІХУ, ВИ ТЕЖ МОЖЕТЕ!**

Я давно мріяла вивчити іноземну мову, а то що я і мої роботи вона просто необхідна. Мій син навчається на курсі "Англійська для дітей". Я вирішила від нього не відставати і записалася на курс "Англійська для початківців". Навчання в ЄШКО, в першу чергу зважаючи на 15 хвилин на день, це не тільки так. Навчання можна у вільний час — це може бути краще для суспільства жінки! Вона ще не згадала, що: навчання за методикою ЄШКО ґрунтується на природному способі засвоєння знань. Висхід 800 000 чоловік у Європі успішно навчаються на наших курсах. Ви можете навчатися в такому темпі, котрий Вам підходить і відповідно Вашим можливостям. 15 хвилин на день для заняття може значити кожен день.

До Вашої послуги особистий викладач, котрий перевіряти домашню роботу, дасть пораду, відповість на питання за матеріалами курсу. Для більшості особистості навчання Ви будете одержувати кошти з записом вимоги і додатково безкоштовно — тести, інформаційні журнали, а також "Кур'єр ЄШКО". Ви одержите зони Свідчення про закінчення курсу, котре надасть найбільшого міжнародного організацію такого типу в Європі.

Якщо у Вас виникли сумніви, зверніться до інформаційної служби ЄШКО. Ми раді будемо відповісти на всі Ваші питання з 8:30 до 17:00 з понеділка до п'ятниці. До міської ярмарок навчання ходять варієти аудіокасет і повчання Навчання. Смета проводиться щомісячно на основі розуму Школи з національних валют за курсом Національного Банку України на момент виставлення розуму.

Щоб одержати БЕЗКОШТОВНО пробний урок обраного Вами курсу, заповніть купон і вишліть на адресу:

**310022, Харків, а/с 248 ЄШКО**



**НАЗВА КУРСУ**

НАЗВА КУРСУ	ВІСЬ	ОПЛА
Англійська для початківців	4.75	16 мс
Англійська для середнього рівня	5.25	16 мс
Англійська для вищого рівня	5.25	16 мс
Англійська для дітей (9-14 років)	5.75	9 мс
Англійська для дітей (15-18 років)	5.75	9 мс
Німецька для початківців	4.75	16 мс
Німецька для середнього рівня	5.25	16 мс
Французька для початківців	4.75	16 мс
Іспанська для початківців нових	4.75	16 мс
Іспанська для початківців нових	4.75	16 мс



ОСВІТА  
НАЙКРАЩА  
НАВЧАННЯ

**КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК**

ім'я та назву курсу

Індекс

Місто (село)

Область

вулиця, № будинку і квартира

Ім'я, прізвище

2126AE

## Портрет

## Захмарні пустоці Леоніда Сергєєва

**УЖЕ не тоштив. Посиди. Понаблюдай за бешкетом. Від перших струн концерту несподівано несеся.**

На межі 70 — 80-х програма «Салют, фестивалі», що після молодіжного форуму на Кубі трансформувалася в «Веселі хлопці», заважала стороннім предметом в останківському телестуді. Леонід Сергєєв був одним із хлопців «декабристів», які підготували появу «Погляду з його рокується, кров'ю та викриваннями».

Випускник Казанського університету, Сергєєв у пам'яті вселисте того часу заявив існує добродушності цінності. Він із хурбінно-хармівською діловитістю кидав щеплення на голови своїх персонажів, крокує шпунтовим трактом («Караван»), розмаїє по стіні розумника-таргана.

На київському концерті барда той і не той. За ці кілька хвилин років він отримав щеплення від перебування та псалтирських вісн. Виправив свого ліричного героя («людину напівоскажену, з великою квадратною головою на тонких непевних ніжках»)

освоювати нову епоху, де навіном не притерся.

Сергєєв нині ностальгійний. Смує за роками, в яких було зелене небо і червоні хмаринки, за тими, кого вже не буде поруч. Публіка — саме його. Не та, геолог-каспієнка, — а та, що з неї вишлі. Заблуджений соліаний люд, дещо палкорований цивілізацією, який прийшов разом із Сергєєвим зігнути та умікнути.

Колішній тоштив, як завжди, має на оброблені пісенні скелі, в яких сам собі драматург та актор. До знайомих пісень додає кружінні цикли, в якому і репортажні враження від бардівського шоу-шоу, і вправні із словом Англія.

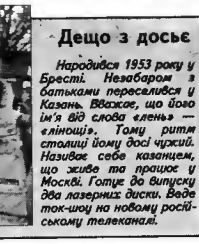
Анімаліст Сергєєв закінчує свій творчий період божим. Він готується осясати в своїх шанувальників відкриття «Комітет Л. Сергєєва у Ленінградському зоопарку». На ній співає пісні

мавпам, левам, здоровішим тарганам.

На замовлення залу — його шемлива «Дзвіничка», опера «Весілля» та ще багато чого різноманітного. «Посидіти, посидітись», бард стверджує, що «першими підуть товсті» і що все у нашою житті робиться через... зуй.

Разом із «радощами квітською гітарою» (її подарували добрі люди) він усе-таки пробивається крізь напруження набутої дорослості. І вертається назад, у зелене небо, де із червоних хмаринок ще не вся випарувалася менестрелева фантазія.

Олега КЛЕЙМЕНОВА.



## Дещо з досє

*Народився 1953 року у Бєресті. Навчався в батьках, переїхав у Казань. Вважав, що його їм від слова «лень» — «яніш». Тому рипи ставили йому досє чорні. Називав себе казанцем, що живє та працює у Москві. Готує до випуску два лазерних диски. Веде ток-шоу на російськомовній телеканалі.*

## Про те, що було і буде

## Віртуальна бурятська-американська реальність



Виставо-трампліном для VI міжнародного фестивалю «Мистецтве безлілля», який щойно відкрився у столиці, як завжди, стало дещо несподіване. А саме: на сцені Молодого театру було показано виставу «Віртуальні душі» (режисер — Вірліана Ткач, США). Це сніпний проєкт театру «La Mama» (Нью-Йорк) та Бурятського національного театру (Улан-Уде). В основі п'єси — бурятські легенди.

На зйомку: сцена з вистави «Віртуальні душі».

## Біс — усім слов'янським сценам!

Увесьме Чернігів зустріч оплесками учасників фестивалю «Слов'янські театральні зустрічі». Гостями чернігівцями стали актори Бурятського театру драми, Гомельського драматичного театру, Національного драмтеатру імені П. Украсіна, Ніжницького драмтеатру імені М. Коцюбинського. Місячний театр вирішив порадувати глядачів прем'єрою — оперою «Запорожець за Дунаєм» С. Гулака-Артемовського.

Сергій ПАВЛЕНКО.

## Дев'ять птахів летять у ніч

11 — 13 квітня в Одесі відбудеться третій міжнародний фестиваль сучасного мистецтва «Два дні і дві ночі нової музики».

Дня першого фестивалю, що проходило 1995 року, народилася в одеських композиторів Кармеліт Непколенко і координатора культурних програм регіонального відділення фонду «Вірлоджієв» Олександра Перепелиці в співдружності з професором Вищої школи музики Фрайбурга (Німеччина) Берхардом Вуфом.

Цього разу у форумі музиканти визнали бажання взяти участь понад 100 виконавців та композиторів Європи, США, Латинської Америки. Президентом фестивалю знову буде Б. Вуф. Артистичним директором — К. Непколенко. Саме вона, до речі, очолила ініціативу створення «Асоціації нової музики», що є організатором фестивалю. Асоціація планує виник компакт-дисків із записами музики, які лунатиме цим весняними днями.

У програмі нинішнього фестивалю — кілька прем'єр, зокрема камерної опери «Концерт птахів», що її писав дев'ять композиторів з різних країн. Лібретто Джованні Карказана (Боснія — Герцеговіна), виконавсь — театр «Арос» (Австрія). Показ прем'єри розпочнеться 4 квітня та триватиме у всіх краях, де мешкають автори. А закінчиться він в Одесі під час фестивалю в програмі першої ночі.

Одеса.

Георгій ВОРОТНОК.

## Погода на вихідні

29 — 30 березня в Україні сніг та мокрий сніг, хуртовина. Вітер північно-західний та західний, 7 — 12 м/с. На дорогах ожеледиця. Температура вночі 0 — 3 градусів морозу, вдень 1 — 6 тепла. У західних областях вночі 3 — 8 градусів морозу, вдень 0 — 5 тепла.

На Київщині — хмарно. Часом сніг, ожеледиця. Вітер західний, 7 — 12 м/с. Температура вночі 0 — 5 градусів морозу, вдень 1 — 6 тепла.

Український гідрометцентр.

## Астрологічний прогноз

на 31 березня — 6 квітня

**ОВЕН** (21.03 — 20.04). Початок тижня не буде настільки легким. Втім, 2,3 і 6 квітня — сприятливі дні для вас. Увесь тиждень присвятить закінченню розпочатих раніше справ і домашньому господарству. Подбайте про те, щоб одержати більше інформації фінансового характеру — це допоможе швидше прийняти рішення.

**ТЕЛЕЦЬ** (21.04 — 20.05). Цього тижня частіше слухайте музику, що допоможе повернути душевну рівновагу. Успіх чекає на вас у фінансових справах. Однак не варто розпочинати нові нові.

**БЛИЗНУГА** (21.05 — 21.06). Вам більше чужі сльї проводити з друзями, серед яких, можливо, знайдуться і спонсори. Виявляйте активність у домашніх справах. Намагайтеся закінчити все, що розпочали раніше. Легка музика дозволить швидше відпочити сім'ю.

**РАК** (22.06 — 21.07). Можливо, протягом усього тижня вам не вдасться розібратися. Важливо, щоб ви встигли зробити все намічене. У п'ятницю і суботу настрій поліпшиться. А ось неділя знову обіцяє бути напруженою.

**ЛЕВ** (22.07 — 22.08). Фінансові активності 2 та 3 квітня сльї обісмити. Фінансові операції здійснюйте лише в тому разі, коли увесь прибуток сподіваєтеся одержати тільки ви. Найсприятливішим днем буде неділя.

**ДІВА** (23.08 — 22.09). Початок тижня досить сприятливий. Ваша активність буде високою. Хоча напружені тижні варто знизити темп життя.

**ТЕРЕЗИ** (23.09 — 22.10). Протягом робочого тижня можливі нові знайомства, що матимуть продовження. Чудовий час для пошуку бізнесових партнерів. Майте на увазі, що у фінансових справах ліпше використовувати чужий капітал.

**СКОРПІОН** (23.10 — 22.11). Вам сльї зосередитися на роботі. Угоди укладайте через інших посередників, коли, в свою чергу, намагайтеся самі необхідну інформацію.

**СТРІЛЕЦЬ** (23.11 — 21.12). Можливо, настрій і самопочуття не будуть відмінні, але це може бути лише вашими суб'єктивними відчуттями. Справи підуть на краще, особливо ви підручитеся в нещодавній КОЗРІГ (22.12 — 20.01). Час став автономічним, і Козеріг вказує до цього пристосуватися, бо він не звик серйозні рішення приймати швидко. Попри це успіхи обіцяють бути видатні. Ризик виникнення запальних захворювань або загострення хронічних захворювань.

**ВОДОЛІП** (21.01 — 19.02). Навіть знайомі можуть загрозкувати вашій безпеці. Тому вони й спричинять у вас суперечливі почуття. Найсприятливішим час припадає на середину тижня.

**РИБИ** (20.02 — 20.03). Настав час підраховувати доходи. Можливо, ви будете приємно здивовані. Весь тиждень винятково сприятливий, особливо п'ятниця та субота. Вам протипоказані фізичні перевантаження.

## Афіша вихідних днів

## ● Кіно

Національна опера: субота — концерт «Оніс театру»; неділя — балет «Пілотки» К. Хаватурна (о 12 год.); опера «Ріголетто» Дж. Верді.

Національний драматичний імені І. Франка: субота — комедія «З коханям не жарується» Л. Календеро (о 12 год.), рок-опера Ю. Рибницького «Біла ворона»; неділя — комедія «Моя білизна» М. Фрейна (о 12 год.); комедія Л. Карпенка-Карого «Життєві мори».

Національний драматичний імені Л. Українки: субота — трагікомедія «Федра» А. Ручелло. Початок о 19 год.

## ● Довідка

Об'єднаний театр опери та балету: субота — «Музичні сніжинки» (о 11 год.), «Білий аист» (о 14 год.); неділя — «Білізна» О. Кулгінця, С. Богомазова (о 12 год.), закриття фестивалю дитячих вистав (о 14 год.).

Об'єднаний музично-театр імені Арташеса: субота — «Біл зодіах» Ж. Анж; неділя — «Інтимна коханка» К. Маньє (о 17 год.).

## ● Опера

Академічний театр опери та балету: субота — опера «Ріголетто» Дж. Верді; неділя — опера «Аїда» Дж. Верді (о 19 год.). Театр музично-театр імені М. Водяного: субота — «Бременські музиканти» (о 11 год.), вистава КВК Дніпропетровського університету «Алі-Баба» (о 18 год.); неділя — «Прогноз буряти» (о 11 год.), мюзикл «Донна Келлі» Дж. Фелдмана (о 18 год.).

О За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе видавець. Редакція не закликає до скоєння кримінальних злочинів. О За товність виконання фінансових зобов'язань несе автор.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Вервона Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО. Редакція: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), Г. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕКЕРА, В. КРАСНОДЕРСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНЬСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Местерова, 4.

О ТЕЛЕФОНІ: для дозвонів — 441-88-23; телефоні — 224-72-54; для реклами — 441-89-34, 441-89-44. О Рішення не повертає.

О Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свидцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — № КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі, а по понеділках) українською мовою. Індекс 60935. Тираж 287972. Коштовані друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50 1234567890. Зам. 0311055.